

经典日本语

けいてん

王 禾 李凌云◎主编

特邀日语教学一线著名专家、教授编写的初中级日语教材；
对国际日语能力测试(N5-N3)及其他日语考试具有指导意义；
对大学日语四、六级考试的重点、疑点、难点具有针对性。

辽宁人民出版社

经典日本语

王 禾 李凌云 主编

辽宁人民出版社

© 王禾 李凌云 2012

图书在版编目 (CIP) 数据

经典日本语 / 王禾, 李凌云主编. —沈阳: 辽宁人民出版社, 2012. 1

ISBN 978-7-205-07214-8

I. ①经… II. ①王… ②李… III. ①日语—教材
IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 244951 号

出版发行: 辽宁人民出版社

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003

电话: 024-23284321 (邮 购) 024-23284324 (发行部)

传真: 024-23284191 (发行部) 024-23284304 (办公室)

<http://www.lnpublish.com.cn>

印 刷: 辽宁奥美雅印刷有限公司

幅面尺寸: 184mm×260mm

印 张: 21.75

字 数: 300 千字

出版时间: 2012 年 1 月第 1 版

印刷时间: 2012 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑: 王阳春 李顺英 解 放

封面设计: 郝 强

版式设计: 王珏菲

责任校对: 吴 同

书 号: ISBN 978-7-205-07214-8

定 价: 49.00 元 (附光盘 1 张)

法律顾问: 陈光 咨询电话: 13940289230

《经典日本语》编委会

主 编 王 禾 李凌云

副 主 编 王玉英 何 跃

编 委 王 禾 王玉英 王立新 王 春
王 晓明 王善友 文钟莲 玉清海
邓 洁 金玉顺 金海花 李红梅
李春玉 李凌云 何 跃 周晓华
张 楠 赵伟秋 徐加宁 秦富强
崔鹤露 山下義彦(日) 石井仁(日)

序 言

应邀为由中国医科大学王禾教授主编的日语教材《经典日本语》作序很高兴。高兴的是《经典日本语》的问世,可以说在中国国内初中级日语教材中又增添了一朵绚丽的奇葩。《经典日本语》课文题材选自日本已经使用成型的日语教材,这一教材在日本受到了留学生和日语初学者的广泛好评。《经典日本语》这一时代气息浓郁的日语教材的出版,将给中国的初中级日语学习者和高等院校一年级日语学生,提供一部原汁原味、地道而且内容丰富的精品日语教材。

《经典日本语》编排合理,内容由浅入深、循序渐进、语言规范、生动实用。每课后均附有语法解释、句型分析、重点词汇、词组详解和语言广场等,其内容之丰富在初级日语教材中是不多见的。对于该教材的使用者定会有很大的帮助。

《经典日本语》的出版发行,对于国内的日语初中级学习者来说,是一个好消息。它为日语初学者提供了日语学习及腾飞的平台,为他们今后的日语学习打下一个坚实的基础。《经典日本语》的出版在中日两国文化交流中定会起到桥梁和纽带的作用。

祝《经典日本语》的使用者,在日语学习上取得更大的进步。

中国日语教学研究会 名誉会长

宿久高

吉林大学外国语学院院长 教授

2011年12月 于长春

前 言

本教材为初中级日语教材,课文选自原日本关西学友会日本语学校(现独立行政法人日本学生支援机构大阪日本语教育中心)多年日语教学中提炼出来的精品教材。原教材面向在日本的外国留学生及初级日语学习者,由于课文选材原汁原味,地道流畅,体裁多样,情景设定也尽量以日常生活的话题为主,使学生自然而然地在学习课文中掌握日语词汇和句型,达到了举一反三的效果。该教材已使用多年,受到了各国留学生及广大日语学习者的一致好评。本教材为辽宁省高等教育学会“十二五”高校外语改革专项课题资助项目中期成果。

根据中国人学习日语的需要,我们编写了《经典日本语》。其特点是:

一、本教材以零起点日语初学者为对象,从五十音图开始讲授,所收词汇、句型均为日常生活学习中出现频率较高者。其内容循序渐进,由浅入深,难度逐渐加大。

二、每课后附有语法及惯用型的详细说明,并配有例句进行具体分析。通过语境,可使学习者对语法现象和惯用表达方式得以理解和掌握。

三、每课后附有本课出现的新句型和练习,以帮助学习者进行消化和吸收。并对所有日语部分采用现代假名的方法进行了统一。

四、每课后附有“语言广场”,主要介绍有关日本语言、风俗习惯、文化等方面的知识,从而增添本教材的趣味性,扩大了知识面,提高学习者的兴趣。

五、课文中第1课全部为平假名标注,第2课以后逐渐出现以片假名标注的词汇,特别是外来语词汇。从第4课开始逐渐有汉字词汇。

六、本教材所出现的词汇共1590词(数量词除外),每课附有新词表,并标有重音,书后附有总词汇表。课文中出现的汉字为341个字。既有单纯的汉字词汇也有标注振假名和送假名的汉字词汇。每课后均附有新出现的汉字。

七、本教材由语音部分和40课课文构成,共需讲授420学时,内容相当于国际日语能力测试N3级水平和国内大学日语4级水平。

本教材配有光盘,由日籍教师山下義彦、石井仁录音灌制而成。课文译文部分由王立新负责完成。

在教材付梓之际,非常感谢日语界各位同仁的指导和帮助。由于时间仓促,难免会出现一些谬误之处,敬请各位同仁及本书使用者赐正为盼。

王 禾 李凌云

2011年12月

目 录

一	これは ほんです	1
二	わたしは がくせいです	7
三	ここに つくえが あります	12
四	きょうしの なかにがくせいが います	19
五	わたしの かばんは くろいです	25
六	わたしは あさ 七時に おきます	32
七	これは いくらですか	40
八	どっちが むずかしいですか	46
九	こくばんに かんじでかいて ください	53
十	二に 三を たすと 五に なります	59
十一	きょうは 火よう日です	67
十二	きょうは なん日ですか	73
十三	今 でんしゃは まちの 中をはしって います	80
十四	あそこで べんきょうしている 人は だれですか	90
十五	はるに になると さくらの花が さきます	96
十六	雨は たぶん ふらないでしょう	105
十七	てんぷらが 食べたいです	110
十八	映画は たいへんおもしろかったです	116
十九	次郎さんは 電気を勉強したい そうです	123
二十	じしよを 買いに行きたいのです	129
二十一	ふじ山に のぼったことが ありますか	138
二十二	たばこを すっても いいですか	144
二十三	おふろが なければ ふべんです	150

经典日本語

JINGDIANRIBENYU

二十四	きれいに そうじがして あります	157
二十五	日本語が じょうずに 話せます	164
二十六	毎日 勉強しなければ なりません	174
二十七	あれは きつき店の ようです	181
二十八	今 したくを して いるところです	188
二十九	今年は どちらも 強そうですね	194
三十	料理を つくろうと 思います	201
三十一	すぐに 寝れば よかったと 思いました	214
三十二	一ぴき あげましょうか	220
三十三	本を 読んで もらいました	227
三十四	もし いたく なったらすぐ 来なさい	234
三十五	どこで おりるか 教えて ください	242
三十六	事故の 時の ようすを 聞かれました	253
三十七	先生、もう お帰りですか	262
三十八	弟に にわの そうじを させました	270
三十九	私が うかがっても いいでしょうか	278
四十	かきじぞう	285
课文译文		297
附录		332
五十音表		338



これは ほんです

これは ほんです。

それは えんぴつです。

あれは まどです。

これは ほんですか。

はい、それは ほんです。

それは えんぴつですか。

はい、これは えんぴつです。

あれは まどですか。

いいえ、あれは まどでは ありません。

あれは こくばんです。

これは かみですか、ざっしですか。

それは ざっしです。

これは なんですか。

それは かばんです。

これも かばんですか。

はい、それも かばんです。

あれも かばんですか。

いいえ、あれは かばんでは ありません。

では、あれは なんですか。

あれは かさです。

とけいは どれですか。

とけいは ことです。

いすは どれですか。

いすは それです。

これは つくえですか。

はい、そうです。それは つくえです。

それは いすですか。

いいえ、そうでは ありません。これは つくえです。

句型

- ① (これ)は (ほん)です。
- ② (これ)は (ほん)ですか。
- ③ はい、(それ)は (ほん)です。
- ④ いいえ、(あれ)は (まど)では ありません。
- ⑤ (これ)は (かみ)ですか、(ざっし)ですか。
- ⑥ (これ)は なんですか。
- ⑦ (これ)も (かばん)ですか。
はい、(それ)も (かばん)です。
- ⑧ あれも かばんですか。
いいえ、(あれ)は (かばん)では ありません。
- ⑨ では、あれは なんですか。
- ⑩ (とけい)は どれですか。
(とけい)は (これ)です。
- ⑪ はい、そうです。
- ⑫ いいえ、そうでは ありません。



生词表

これ⑩	[代]这,这个,此
本[ほん]①	[名]书,书籍
それ⑩	[代]那,那个
鉛筆[えんぴつ]⑩	[名]铅笔
あれ⑩	[代]那,那个
いいえ③	[感]不,不是
窓[まど]①	[名]窗,窗户
はい①	[感]是,有,到

黒板[こくばん]①	[名]黑板
紙[かみ]②	[名]纸,纸张
雑誌[ざっし]①	[名]杂志
かばん①	[名]包,书包
傘[かさ]①	[名]伞,雨伞
時計[とけい]①	[名]表,钟
いす①	[名]椅子
机[つくえ]①	[名]书桌,桌子
りんご①	[名]苹果
みかん①	[名]桔子

语法解释

1. 判断句式“～は ～です”

表示敬体肯定的判断。汉语译成“……是……”。“は”为提示助词,起提示主语和事物主题的作用。“です”为表示判断的敬体助动词。

△これは りんごです/这是苹果。

△あれは みかんです/那是桔子。

2. 指示代词“これ・それ・あれ・どれ”

多用于指代事物。

“これ”为近称,指距离说话人较近的事物。

“それ”为中称,指距离说话人较远、听话人较近的事物。

“あれ”为远称,指距离说话人和听话人均较远的事物。

“どれ”为不定称,表示疑问。

△これは 鉛筆です。/这是铅笔。

△それは 窓です。/那是窗户。

△あれは 黒板です。/那是黑板。

△時計はどれですか。/表(钟)是哪一个?

3. 终助词“か”

接在句尾,构成疑问句。一般读升调,汉语译成“……吗?”。

△これは 本ですか。/这是书吗?

△それは 鉛筆ですか。/那是铅笔吗?

△あれは 窓ですか。/那是窗户吗?

4. 感叹词“はい”与“いいえ”

对于疑问句,肯定回答时用“はい”,否定回答时用“いいえ”。

△それは 鉛筆ですか。/那是铅笔吗?

はい、これは 鉛筆です。/是,这是铅笔。

△あれは 窓ですか。/那是窗户吗?

いいえ、あれは 窓では ありません。/不,那不是窗户。

5. 否定的判断句式“～は～では ありません”

表示敬体否定的判断。汉语译成“……不是……”。“では ありません”为表示否定判断的敬体助动词。

△あれは 紙ですか。/那是纸吗?

いいえ、あれは 紙では ありません。/不,那不是纸。

△それは 雑誌ですか。/那是杂志吗?

いいえ、これは 雑誌では ありません。/不,这不是杂志。

6. 副助词“も”

表示相同或相似事物的列举。汉语译成“……也……”。

△あれも かばんですか。/那也是包吗?

いいえ、あれは かばんでは ありません。/不,那不是包。

△あれも いすですか。/那也是椅子吗?

はい、あれも いすです。/是,那也是椅子。

语言文化广场

△おはよう ございます/早上好!

△こんにちは/你好!

△こんばんは/晚上好!

日本人一般在早晨或上午第一次见面打招呼时,使用“おはよう ございます”。白天通常使用“こんにちは”,晚上使用“こんばんは”。但从晚上开始营业的场所,如酒吧、卡拉 OK 店等夜店,也可以在晚上第一次见面时使用“おはよう ございます”。

背诵句

1 A:あれは なんですか。

B:あれは とけいです。

A:ありがとう ございます。

B:どういたしまして。

2 A:これは いすですか。

B:いいえ、それは いすでは ありません。

A:では、これは なんですか。

B:それは つくえです。

A:ああ、そうですか。

3 A:それは ほんですか、ざっしですか。

B:これは ざっしです。

A:それも ざっしですか。

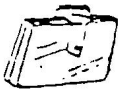
B:はい そうです。これも ざっしです。

A:ほんは どれですか。

B:ほんは それです。

◎◎ 練習 ◎◎

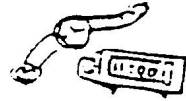
[A] _____の上に適当なことばをかきなさい。



これは _____ です。



これは _____ です。



これは _____ です。



これは _____ です。



これは _____ です。



これは _____ です。

[B] ()の中にひらがなをかきなさい。

1. これ()かみです()。

はい、そうです。それ()かみです。

あれ()かみですか。

いいえ、あれ()かみで()ありません。

では、あれ()なんです()。

あれ()ほんです。

2. それ()つくえです()、いすです()。

これ()いすです。

では、つくえ()どれです()。

つくえ()あれです。

[C] _____の上に適当なことばをかきなさい。

1. これは かきですか。 はい、_____は かきです。

2. それは なんです。 _____は かばんです。

3. あれも ざっしですか。 はい、_____も ざっしです。

4. とけいは これですか。 はい、とけいは _____です。

5. えんぴつは それですか。いいえ、えんぴつは _____ では ありません。
 6. まどは あれですか。 はい、まどは _____ です。

[D] 答えをかきなさい。

これは ほんですか。
 はい、_____。
 それも ほんですか。
 はい、_____。
 あれも ほんですか。
 いいえ、_____。
 では、あれは なんですか。
 _____。

[E] 質問の文をかきなさい。

1. これは _____。 はい、それは えんぴつです。
 2. それは _____。 これは こくばんです。
 3. あれは ほんですか、_____。 あれは ざっしです。
 4. かばんは _____。 いいえ、かばんは それでは ありません。
 5. かさは _____。 かさは これです。
 6. いすは これですか、_____。 いすは あれです。

二



わたしは がくせいです

わたしは せんせいです。

あなたも せんせいですか。

いいえ、わたしは せんせいでは ありません。

わたしは がくせいです。

わたしは すずきです。 あなたは どなたですか。

わたしは チンです。

プラナタさんは どなたですか。

わたしです。

あなたも この がっこうの がくせいですか。

はい、わたしも この がっこうの がくせいです。

チンさんは あなたの おともだちですか。

はい、チンさんは わたしの とものだちです。

この かたは どなたですか。

その かたは カセムさんです。

カセムさんは にほんじんですか。

いいえ、カセムさんは にほんじんでは ありません。

タイじんです。

あの かたは アメリカじんですか。

いいえ、あの かたは アメリカじんでは ありません。

フランスじんです。

あの おとこの かたは にほんごの せんせいですか。

いいえ、あの おとこの かたは にほんごの せんせいでは
ありません。

では、なんの せんせいですか。

えいごの せんせいです。 よこたせんせいです。

マリアさんは どの かたですか。

マリアさんは あの おんなの かたです。

マリアさんは せんせいですか、 がくせいですか。

マリアさんは がくせいです。

句型

- ① わたしは (せんせい)です。
- ② あなたは どなたですか。
わたしは (チン)です。
- ③ (プラナタ)さんは どなたですか。
わたしです。
- ④ (あなた)も (この)(がっこう)の (がくせい)ですか。
- ⑤ (この)かたは どなたですか。
- ⑥ (カセムさん)は (にほん)じんですか。
- ⑦ (あの おとこ)の (かた)は なんの せんせいですか。
- ⑧ (あの おとこ)の かた)は なんの せんせいですか。
(あの おとこ)の かた)は (にほんご)の せんせいです。
- ⑨ (マリアさん)は どの かたですか。
(マリアさん)は (あの おんなの かた)です。



生词表

私[わたし]⑩	[代]我
学生[がくせい]⑩	[名]学生
先生[せんせい]③	[名]老师
鈴木[すずき]	[名]<人名>铃木
あなた ②	[代]你
プラナタ	[名]<人名>普拉纳塔
どなた ①	[代]哪位, 谁
陳[ちん]	[名]<人名>陈
この⑩	[连体]这, 这个
学校[がっこう]⑩	[名]学校
の	[格助](表示所有或所属)……的……
友達[ともだち]⑩	[名]朋友

方[かた]②	[名](敬称)位
その①	[连体]那,那个
カセム	[名]<人名>凯塞姆
日本[にほん]②	[名]<国名>日本
~人[~じん]	[接尾]……人
タイ	[名]<国名>泰国
アメリカ	[名]<国名>美国
フランス	[名]<国名>法国
男[おとこ]③	[名]男,男子
日本語[にほんご]④	[名]日语,日文
英語[えいご]④	[名]英语,英文
横田[よこた]	[名]<人名>横田
マリア	[名]<人名>玛利亚
なんの ①①	[连体]什么,什么的
どの ①	[连体]哪,哪个

语法解释

1. 连体词“この・その・あの・どの”

后接体言(名词、数词、代词),限定人或事物。

“この”为近称,指距离说话人较近的人或事物。

“その”为中称,指距离说话人较远、听话人较近的人或事物。

“あの”为远称,指距离说话人和听话人均较远的人或事物。

“どの”为不定称,表示疑问。

△この かたは どなたですか。/这位是谁?

△その かたは ブラウンさんですか。/那位是布朗先生吗?

△あの かたは アメリカ人ですか。/那位是美国人吗?

△カセムさんは どの かたですか。/凯塞姆先生是哪一位?

2. 格助词“の”

表示所有或所属。汉语译成“……的……”。

△あなたも この 学校の 学生ですか。/你也是这所学校的学生吗?

△チンさんは あなたの お友達ですか。/陈先生是你的朋友吗?

はい、チンさんは 私の お友達です。/是,陈先生是我的朋友。

△あのかたは 英語の 先生です。/那位是英语老师。

3. 接头词“お”

为“おん”的转变,作为前缀加在名词、形容词、形容词动词、数词等前面,表示美化、尊敬、郑重、亲昵等意。

△お友達/您的朋友

△お手紙(てがみ)/贵函

△お国(くに)/贵国

△お電話(でんわ)/电话